

No. 493

**UNITED NATIONS
and
NEPAL**

**Basic Agreement concerning technical assistance. Signed
at Katbmandu, on 19 February 1953, and at Bangkok,
on 2 March 1953**

Official text: English.

Filed and recorded by the Secretariat on 13 March 1953.

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
et
NÉPAL**

**Accord de base relatif à l'assistance technique. Signé à
Kathmandou, le 19 février 1953, et à Bangkok, le 2 mars
1953**

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 13 mars 1953.

No. 493. BASIC AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF NEPAL CONCERNING TECHNICAL ASSISTANCE. SIGNED AT KATHMANDU, ON 19 FEBRUARY 1953, AND AT BANGKOK, ON 2 MARCH 1953

The United Nations (hereinafter called "the Organization") and the Government of the Kingdom of Nepal (hereinafter called "the Government"), desiring to give effect to the resolutions and decisions relating to technical assistance of the Organization, which are intended to promote the economic and social progress and development of peoples, have entered into this Basic Agreement in a spirit of friendly cooperation.

Article I

FURNISHING OF TECHNICAL ASSISTANCE

1. The Organization shall render technical assistance to the Government in such matters and in such manner as may subsequently be agreed upon in supplementary agreements or arrangements pursuant to this Basic Agreement.
2. Such technical assistance shall be furnished and received in accordance with the Observations and Guiding Principles set forth in Annex I of Resolution 222 A (IX) of the Economic and Social Council of the United Nations of 15 August 1949,² and as appropriate in accordance with the relevant resolutions and decisions of the assemblies, conferences and other organs of the Organization.
3. Such technical assistance may consist :
 - a) of making available the services of experts to Nepal (hereinafter called "the country"), in order to render advice and assistance to the appropriate authorities;
 - b) of organizing and conducting seminars, training programmes, demonstration projects, expert working groups, and related activities in such places as may be mutually agreed;

¹ Came into force on 2 March 1953, the date of the second signature, in accordance with article VI (1).

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 76, p. 132.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

N^o 493. ACCORD¹ DE BASE ENTRE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET LE GOUVERNEMENT DU NÉPAL RELATIF À L'ASSISTANCE TECHNIQUE. SIGNÉ À KATHMANDOU, LE 19 FÉVRIER 1953, ET À BANGKOK, LE 2 MARS 1953

L'Organisation des Nations Unies (ci-après dénommée « l'Organisation ») et le Gouvernement du Royaume de Népal (ci-après dénommé « le Gouvernement »), désirant donner effet aux résolutions et aux décisions relatives à l'assistance technique que l'Organisation a adoptées en vue de favoriser le progrès et le développement économique et social des peuples, ont conclu le présent Accord de base dans un esprit d'amicale coopération.

Article premier

Fourniture d'une assistance technique

1. L'Organisation fournira au Gouvernement une assistance technique dans les domaines et de la manière qui seront définis ultérieurement dans des accords ou arrangements complémentaires conclus en application du présent Accord de base.
2. Ladite assistance technique sera fournie et reçue conformément aux « Observations et principes directeurs » énoncés à l'annexe I de la partie A de la résolution 222 (IX) adoptée le 15 août 1949² par le Conseil économique et social de l'Organisation des Nations Unies et, le cas échéant, conformément aux résolutions et décisions pertinentes des assemblées, conférences et autres organes de l'Organisation.
3. Au titre de ladite assistance technique, l'Organisation pourra :
 - a) Mettre à la disposition du Népal (ci-après dénommé « le pays ») les services d'experts chargés de conseiller les autorités compétentes et de leur prêter assistance;
 - b) organiser et diriger des cycles d'études, des programmes de formation, des groupes de travail d'experts et des activités connexes, aux lieux qui seront choisis d'un commun accord;

¹ Entré en vigueur le 2 mars 1953, date de la seconde signature, conformément au paragraphe 1 de l'article VI.

² Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 76, p. 133.

- c) of awarding scholarships and fellowships or of making other arrangements under which candidates nominated by the Government, and approved by the Organization shall study or receive training outside the country;
 - d) of preparing and executing pilot projects in such places as may be mutually agreed upon;
 - e) of providing any other form of technical assistance which may be agreed upon by the Organization and the Government.
4. a) Experts who are to render advice and assistance to the Government shall be selected by the Organization in consultation with the Government. They shall be responsible to the Organization.
- b) In the performance of their duties the experts shall act in close consultation with the Government and with those persons or bodies so authorized by the Government and shall comply with such instructions from the Government as may be foreseen in the supplementary agreements or arrangements.
- c) The experts shall in the course of their advisory work make every effort to instruct any technical staff the Government may associate with them, in their professional methods, techniques and practices, and in the principles on which these are based, and the Government shall, wherever practicable, arrange for such technical staff to be attached to the experts for this purpose.
5. Any technical equipment or supplies which may be furnished by the Organization shall remain its property unless and until such time as title may be transferred on terms and conditions mutually agreed upon between the Organization and the Government.
6. The duration of the technical assistance to be furnished shall be specified in the relative supplementary agreements or arrangements.

Article II

COOPERATION OF THE GOVERNMENT CONCERNING TECHNICAL ASSISTANCE

1. The Government shall do everything in its power to ensure the effective use of the technical assistance provided.
2. The Government and the Organization shall consult together regarding the publication, as appropriate, of any findings and reports of experts that may prove of benefit to other countries and to the Organization itself.
3. In any case, the Government will, as far as practicable, make available to the Organization, information on the actions taken as a consequence of the assistance rendered and on the results achieved.

- c) Octroyer des bourses d'études et de perfectionnement, ou prendre d'autres dispositions qui permettront aux candidats désignés par le Gouvernement et agréés par l'Organisation, de faire des études ou de recevoir une formation hors du pays;
- d) Préparer et exécuter des expériences témoins aux lieux qui seront choisis d'un commun accord;
- e) Fournir toute autre forme d'assistance technique dont l'Organisation et le Gouvernement seront convenus.
4. a) Les experts appelés à conseiller le Gouvernement et à lui prêter assistance seront choisis par l'Organisation de concert avec le Gouvernement. Ils seront responsables devant l'Organisation.
- b) Dans l'exercice de leurs fonctions, les experts agiront en liaison étroite avec le Gouvernement et avec les personnes ou organismes habilités par lui à cet effet et ils se conformeront aux directives du Gouvernement qui seront prévues dans les accords ou les arrangements complémentaires.
- c) Dans l'exercice de leurs fonctions consultatives, les experts feront tous leurs efforts pour mettre les techniciens que le Gouvernement associera à leurs travaux au courant de leurs méthodes, techniques et pratiques professionnelles et pour leur enseigner les principes sur lesquels ces méthodes, techniques et pratiques sont fondées; à cet effet, le Gouvernement adjoindra des techniciens aux experts chaque fois que cela sera possible.
5. L'Organisation demeurera propriétaire de tout le matériel technique et de tous les approvisionnements fournis par elle, tant qu'elle n'en aura pas effectué la cession aux conditions dont elle sera convenue avec le Gouvernement.
6. La durée de l'assistance technique à fournir sera précisée dans les divers accords ou arrangements complémentaires.

Article II

COOPÉRATION DU GOUVERNEMENT À L'OCCASION DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE

1. Le Gouvernement fera tout ce qui sera en son pouvoir pour assurer l'utilisation efficace de l'assistance technique fournie.
2. Le Gouvernement et l'Organisation se consulteront au sujet de la publication, dans les conditions voulues, des conclusions et rapports d'experts qui pourraient être utiles à d'autres pays et à l'Organisation elle-même.
3. En tout état de cause, le Gouvernement fournira à l'Organisation, dans toute la mesure du possible, des renseignements sur les mesures prises à la suite de l'assistance fournie ainsi que sur les résultats obtenus.

Article III

ADMINISTRATIVE AND FINANCIAL OBLIGATIONS OF THE ORGANIZATION

1. The Organization shall defray, in full or in part, as may be specified in supplementary agreements or arrangements, the costs necessary to the technical assistance which are payable outside the country as follows :

- a) the salaries of the experts;
- b) the costs of transportation and subsistence of the experts during their travel to and from the point of entry into the country;
- c) the cost of any other travel outside the country;
- d) insurance of the experts;
- e) purchase and transport to and from the point of entry into the country of any equipment or supplies provided by the Organization;
- f) any other expenses outside the country approved by the Organization.

2. The Organization shall defray such expenses in local currency as are not covered by the Government pursuant to Article IV, paragraph 1, of this Agreement.

Article IV

ADMINISTRATIVE AND FINANCIAL OBLIGATIONS OF THE GOVERNMENT

1. The Government shall contribute to the cost of technical assistance by paying for, or directly furnishing, the following facilities and services :

- a) local personnel services, technical and administrative, including the necessary local secretarial help, interpreter-translators, and related assistance;
- b) the necessary office space and other premises;
- c) equipment and supplies produced within the country;
- d) transportation of personnel, supplies and equipment for official purposes within the country;
- e) postage and telecommunications for official purposes;
- f) medical care for technical assistance personnel;
- g) such subsistence for experts as may be specified in supplementary agreements or arrangements.

2. For the purpose of meeting the expenses payable by it, the Government may establish a local currency fund, or funds, in such amounts and under such

Article III

OBLIGATIONS ADMINISTRATIVES ET FINANCIÈRES DE L'ORGANISATION

1. L'Organisation prendra à sa charge, en totalité ou en partie, suivant les dispositions des accords ou arrangements complémentaires, les dépenses ci-après nécessaires pour l'assistance technique et payables hors du pays, savoir :

- a) Les traitements des experts;
- b) Les frais de déplacement et de subsistance des experts pendant leur voyage à destination ou en provenance du point d'entrée dans le pays;
- c) Les frais entraînés par tout autre voyage effectué hors du pays;
- d) L'assurance des experts;
- e) L'achat et le transport à destination et en provenance du point d'entrée dans le pays, du matériel et des approvisionnements fournis par l'Organisation;
- f) Toutes autres dépenses effectuées hors du pays avec l'accord de l'Organisation.

2. L'Organisation prendra à sa charge les dépenses en monnaie locale qui n'incombent pas au Gouvernement en vertu du paragraphe 1 de l'article IV du présent Accord.

Article IV

OBLIGATIONS ADMINISTRATIVES ET FINANCIÈRES DU GOUVERNEMENT

1. Le Gouvernement participera aux frais de l'assistance technique en prenant à sa charge ou en fournissant directement les facilités et les services suivants :

- a) Les services techniques et administratifs qui peuvent être assurés par un personnel local, y compris, selon les besoins, des secrétaires recrutés sur place, des interprètes-traducteurs et d'autres employés du même ordre;
- b) Les bureaux et autres locaux nécessaires;
- c) Le matériel et les approvisionnements produits dans le pays;
- d) Le transport du personnel, des approvisionnements et du matériel à l'intérieur du pays pour des raisons de service;
- e) L'utilisation de la poste et des télécommunications pour les besoins du service;
- f) Les soins médicaux pour le personnel de l'assistance technique;
- g) Les moyens de subsistance pour les experts, suivant ce qui sera prévu dans les accords ou les arrangements complémentaires.

2. En vue du règlement des dépenses dont la charge lui incombe, le Gouvernement pourra créer un ou plusieurs fonds en monnaie locale, dont le montant

procedures as may be specified in supplementary agreements or arrangements. Where the Organization has the custody of such a fund account shall be duly rendered and any unused balance shall be returned to the Government.

3. The Government shall defray such portion of the expenses to be paid outside the country as are not covered by the Organization, as may be specified under supplementary agreements or arrangements.

4. In appropriate cases the Government shall put at the disposal of the experts such labour, equipment, supplies and other services or property as may be needed for the execution of their work and as may be mutually agreed upon.

Article V

FACILITIES, PRIVILEGES AND IMMUNITIES

The Government undertakes, in so far as it is not already legally bound to do so, to apply to the Organization, its property, funds and assets and to its officials including technical assistance experts, the provisions of the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations.¹

Article VI

1. This Basic Agreement shall enter into force upon signature by the duly authorized representatives of the Organization and of the Government, or if it is not signed on the same day on behalf of both parties, on the day on which the second signature is affixed.

2. This Basic Agreement and any supplementary agreement or arrangement made pursuant hereto may be modified by agreement between the Organisation and the Government, each of which shall give full and sympathetic consideration to any request by the other for such modification.

3. This Basic Agreement may be terminated by either party upon written notice to the other, and shall terminate sixty days after receipt of such notice. Termination of this Basic Agreement shall be deemed to constitute termination of the supplementary agreements and arrangements made pursuant thereto.

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 1, pp. 15 and 263; Vol. 4, p. 461; Vol. 5, p. 413; Vol. 6, p. 433; Vol. 7, p. 353; Vol. 9, p. 398; Vol. 11, p. 406; Vol. 12, p. 416; Vol. 14, p. 490; Vol. 15, p. 442; Vol. 18, p. 382; Vol. 26, p. 396; Vol. 42, p. 354; Vol. 43, p. 335; Vol. 45, p. 318; Vol. 66, p. 346, and Vol. 70, p. 266.

et le mode de gestion seront définis dans les accords ou arrangements complémentaires. Lorsqu'un tel fonds sera administré par l'Organisation, il fera l'objet d'une reddition régulière des comptes et tout solde non utilisé fera retour au Gouvernement.

3. Le Gouvernement prendra à sa charge la fraction des dépenses payables hors du pays qui n'incombe pas à l'Organisation, suivant ce qui sera prévu dans les accords ou arrangements complémentaires.

4. Lorsqu'il y aura lieu, le Gouvernement mettra à la disposition des experts la main-d'œuvre, le matériel, les approvisionnements et tous autres services ou biens nécessaires à l'exécution de leur tâche, suivant ce qui aura été décidé d'un commun accord.

Article V

FACILITÉS, PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS

Dans la mesure où il n'est pas juridiquement tenu de le faire, le Gouvernement s'engage à appliquer à l'Organisation, à ses biens, fonds et avoirs, ainsi qu'à ses fonctionnaires, y compris les experts de l'assistance technique, les dispositions de la Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies¹.

Article VI

1. Le présent Accord de base entrera en vigueur dès qu'il aura été signé par les représentants dûment autorisés de l'Organisation et du Gouvernement, ou, s'il n'est pas signé le même jour au nom des deux parties, à la date à laquelle la seconde signature aura été apposée.

2. Le présent Accord de base ainsi que tous accords ou arrangements complémentaires conclus en application de ses dispositions pourront être modifiés de commun accord entre l'Organisation et le Gouvernement, chacune des parties devant examiner avec attention et bienveillance toute demande de modification présentée par l'autre.

3. Le présent Accord de base pourra être dénoncé par chacune des parties, moyennant notification écrite adressée à l'autre partie, et il cessera d'avoir effet soixante jours après la réception de ladite notification. La dénonciation de l'Accord de base sera considérée comme valant dénonciation des accords ou arrangements complémentaires conclus en application de ses dispositions.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1, p. 15 et p. 263; vol. 4, p. 461; vol. 5, p. 413; vol. 6, p. 433; vol. 7, p. 353; vol. 9, p. 398; vol. 11, p. 406; vol. 12, p. 416; vol. 14, p. 490; vol. 15, p. 442; vol. 18, p. 382; vol. 26, p. 396; vol. 42, p. 354; vol. 43, p. 335; vol. 45, p. 318; vol. 66, p. 346, et vol. 70, p. 267.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly appointed representatives of the Organization and the Government respectively, have signed the present Agreement, the representative of the Organization at Bangkok this Second day of March 1953, and the representative of the Government, at Kathmandu this Nineteenth day of February 1953, in two copies in English.

For the United Nations :

(Signed) N. E. S. RAGHAVACHARI
Far Eastern Regional Representative
Technical Assistance Administration
Bangkok, Thailand

For the Government
of the Kingdom of Nepal :
(Signed) Khadgaman SINGH
His Majesty's Counsellor
for Foreign Affairs, Nepal

EN FOI DE QUOI les soussignés, représentants dûment autorisés de l'Organisation, d'une part, et du Gouvernement, d'autre part, ont signé le présent Accord, le représentant de l'Organisation, à Bangkok, le 2 mars 1953, et le représentant du Gouvernement, à Kathmandou, le 19 février 1953, en deux exemplaires en langue anglaise.

Pour l'Organisation des Nations Unies :

(*Signé*) N. E. S. RAGHAVACHARI
Représentant régional de l'Administration
de l'assistance technique pour
l'Extrême-Orient
à Bangkok (Thaïlande)

Pour le Gouvernement
du Royaume de Népal :
(*Signé*) Khadgaman SINGH
Conseiller de Sa Majesté
pour les affaires étrangères
du Népal

